

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

## DeLaval Vacuum Pump oil LVP

### FS3019

Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej (WE) Nr. 1907/2006 (nr 878/2020)

Data przygotowania 12-maj-2016

Data aktualizacji: 02-cze-2025

Wersja Nr.: 2.0

## 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/ MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu DeLaval Vacuum Pump oil LVP

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzone

Zalecane zastosowanie Środek smarowniczy

Zastosowania odradzone Zastrzeżono dla użytkowników profesjonalnych.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Porozumieć się z wytwórcą	Dostawca
c/o DeLaval International AB	DeLaval Sp.z.o.o.
PO BOX 39	ul. Robotnicza 72
147 21 Tumba	53-608 Wrocław
Sweden	Tel (71) 7748 500
Tel + 46 08-530 66 000	
Email MSDS.EU@delaval.com	

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Numer telefonu alarmowego 112

## 2. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodna z Dyrektywą (EC) No 1272/2008

Pełen tekst zwrotów H zawartych w tej Sekcji umieszczonych w Sekcji 16

Substancja nie niebezpieczna.

### 2.2. Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z dyrektywą (EC) No 1272/2008

Substancja nie niebezpieczna

Zwroty wskazujące na szczególne zagrożenia UE EUH210 - Karta charakterystyki dostępna na żądanie

Zwroty wskazujące na środki ostrożności P102 - Chronić przed dziećmi

### 2.3. Inne zagrożenia

Niniejszy preparat nie zawiera substancji uznawanych za bardzo trwałe, silnie bioakumulujące (vPvB) ( $\geq 0.1\%$ )

Niniejszy preparat nie zawiera substancji uznawanych za związek trwały, bioakumulujący i toksyczny (PBT) ( $\geq 0.1\%$ )

Niniejszy produkt nie zawiera substancji o znanych właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego ( $\geq 0.1\%$ )

## 3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

### 3.2. Mieszaniny

Rodzaj preparatu chemicznego.

Nazwa chemiczna	Ne WE	% wagowo	Klasyfikacja CLP	Szczególne stężenie graniczne (SCL)	Współczynnik M (ostry)	Współczynnik M (przewlekły)	Numer rejestracyjny REACH
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene 68411-46-1	270-128-1	0.5 - 1	Repr. 2 (H361f)	-	-	-	01-2119491299-23

Pelen tekst zwrotów H i EUH: patrz sekcja 16

### Oszacowana toksyczność ostra

Nazwa chemiczna	LD50, doustne mg/kg	LD50, skórne mg/kg	LC50, oddechowe
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene 68411-46-1	> 5000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	Brak danych

Szczur (szczur)

### **Dodatkowe wskazówki**

Niniejszy produkt ten nie zawiera substancji kandydatów wzbudzających szczególnie duże obawy w stężeniu  $\geq 0.1\%$  (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), artykuł 59)

## 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy.

<b>Wskazówka ogólna</b>	Leczyć objawowo.
<b>Kontakt z oczyma</b>	Natychmiast płukać dużą ilością wody. Po wstępnym przepłukaniu usunąć szkła kontaktowe i kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Zmyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem po zdjęciu zanieczyszczonej odzieży i obuwia. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. Jeśli podrażnienie skóry nie ustępuje, należy wezwać lekarza.
<b>Spożycie</b>	Wypluć usta. Uzyskać pomoc medyczną.
<b>Wdychanie</b>	Przenieść na świeże powietrze.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

<b>Efekty ostre</b>	Na podstawie naszego doświadczenia oraz dostarczonych informacji, produkt nie powoduje żadnego szkodliwego działania w przypadku stosowania i postępowania w określony sposób.
<b>Opóźnione efekty</b>	Brak znanych.
<b>Objawy nadmiernego narażenia</b>	Brak znanych.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

<b>Uwagi dla lekarza</b>	Leczyć objawowo.
--------------------------	------------------

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

### 5.1. Środki gaśnicze

<b>Odpowiednie środki gaśnicze</b>	Dwutlenek węgla (CO <sub>2</sub> ), Sucha substancja chemiczna, Piana, Rozpylona woda, Mgła wodna
<b>Nieodpowiednie środki gaśnicze</b>	Nie stosować stałego strumienia wody, ponieważ może to spowodować rozproszenie i rozprzestrzenienie się ognia.
<b>Środki gaśnicze, których nie wolno stosować ze względów bezpieczeństwa</b>	Żaden(-a,-e).

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Szczególne zagrożenia związane z substancją chemiczną Brak szczególnych.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Wypożyczenie ochronne i środki ostrożności dla strażaków Chłodzić pojemniki / zbiorniki rozpyloną wodą.

**6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Indywidualne środki ostrożności Użyć środków ochrony osobistej.  
 Inne informacje Patrz: sekcja 12 po dalsze informacje  
 Informacje dla służb ratowniczych. Stosować wyposażenie ochrony indywidualnej. Provide ventilation and confine spill.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Substancja nie powinna być uwalniana do środowiska. Unikać przedostawania się środka do wód, ścieków lub kanalizacji. O ile jest to bezpieczne, należy zapobiec dalszemu uwalnianiu lub wyciekaniu.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Tamowanie. Absorbować obojętnym materiałem absorbującym. Zamieść i zebrać szuflą do odpowiednich pojemników w celu utylizacji.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Patrz: sekcja 12 po dalsze informacje  
 Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8  
 SEKCJI 13. Postępowanie z odpadami

**7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Postępowanie Zapewnić odpowiednią wentylację. Stosować środki ochrony osobistej. Postępować zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami BHP.  
 Ogólne kwestie związane z higieną Myć ręce przed przerwami i niezwłocznie po obchodzeniu się z produktem. Zdjąć i uprać skażoną odzież przed ponownym użyciem. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywanie Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

**7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Scenariusz narażenia Nie dotyczy  
 Inne wytyczne Nie dotyczy

**8. KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ****8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Pochodny poziom niepowodujący zmian (DNEL) Brak danych  
 Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC) Brak danych

**8.2. Kontrola narażenia**

Techniczne środki kontroli brak podczas normalnego stosowania. Zapewnić odpowiednią wentylację.  
 Wyposażenie ochrony indywidualnej  
 Ochrona oczu Jeżeli występuje niebezpieczeństwo prysnięcia, włożyć: okulary ochronne z osłonami bocznymi.  
 Ochrona skóry Odzież z długimi rękawami.  
 Ochrona rąk Rękawice ochronne  
 Ochrona dróg oddechowych Jeśli pracownicy stykają się ze stężeniami powyżej limitu narażenia, muszą stosować właściwe, certyfikowane aparaty

Środki kontrolne narażenia środowiska oddechowe.  
Brak danych.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny	Płyn
Wygląd	Niebieski
Zapach	Słaby
Próg wyczuwalności zapachu	Brak danych
<b><u>Własność</u></b>	<b><u>Wartości</u></b>
Temperatura topnienia/zakres	Brak danych
Temperatura wrzenia/zakres	Brak danych
Górna granica palności:	Brak danych
Górna granica wybuchowości	Brak danych
Dolna granica palności	Brak danych
Dolna granica wybuchowości	Brak danych
Temperatura zapłonu	232 °C / 450 °F Metoda Cleveland Open Cup (otwartego tygla)
Temperatura samozapłonu	Brak danych
Temperatura rozkładu	Brak danych
pH	Brak danych
Lepkość kinematyczna	Brak danych
Rozpuszczalność w wodzie	Nierozpuszczalny w wodzie
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	Brak danych
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	Brak danych
Ciśnienie pary	Brak danych
Gęstość względna	0.866 (15.6 °C / 60.1 °F)
Gęstość względna par	Brak danych
Charakterystyka cząstek	Nie dotyczy

### 9.2. Inne informacje

Lepkość 220 mm<sup>2</sup>/s (40°C/104°F)

#### 9.2.1. Informacja dotycząca klas zagrożeń fizycznych

Nie dotyczy

#### 9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa

Brak danych

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Brak danych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność Substancja stabilna w normalnych warunkach.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji brak podczas normalnego stosowania.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Trzymać z dala od dzieci. Ciepło. Przechowywać z dala od otwartego ognia, gorących powierzchni lub źródeł zapłonu.

### 10.5. Materiały niezgodne

Materiały niezgodne Reaguje gwałtownie z nadtlenkami, azotanami, silnymi czynnikami utleniającymi, chloranami

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Rozkład termiczny może powodować wydzielanie drażniących gazów i par. Tlenek węgla. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). smokes.

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### 11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

#### Toksyczność ostra

<b>Wdychanie</b>	Brak danych.
<b>Kontakt z oczyma</b>	Brak danych.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Brak danych.
<b>Spożycie</b>	Brak danych.

Nazwa chemiczna	LD50 doustne	LC50 skórne	LC50 Inhalacja
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	> 5000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	Brak danych

Szczur (szczur)

<b>Działanie żrące/drażniące na skórę</b>	Dłuższy kontakt ze skórą może powodować odtłuszczenie i zapalenie skóry. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
<b>Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>Działa uczulająco na drogi oddechowe lub skórę</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>Działanie mutagenne na komórki rozrodcze</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>Rakotwórczość</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>Działanie szkodliwe na rozrodczość</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>STOT - jednorazowe narażenie</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>STOT - narażenie powtarzalne</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
<b>Zagrożenie przy wdychaniu</b>	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

### 11.2. Informacje o innych zagrożeniach

#### 11.2.1. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

<b>Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego</b>	Niniejszy produkt nie zawiera substancji o znanych właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego ( $\geq 0.1\%$ ).
---	--

#### 11.2.2. Inne informacje

Brak

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

<b>Działanie ekotoksyczne</b>	Nie zawiera żadnych substancji znanych jako niebezpieczne dla środowiska lub nierozkładalnych w oczyszczalniach ścieków.
-------------------------------	--

Nazwa chemiczna	Głony/rośliny wodne	Ryby	Mikrotek	Rozwielitka
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene		100: 96 h Danio rerio mg/L LC50 static		

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

Nazwa chemiczna	Współczynnik podziału
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	LogPow 5.1

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak danych.

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**Niniejszy produkt nie zawiera substancji o znanych właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego ( $\geq 0.1\%$ ).**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak danych.

**13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

**Pozostałe odpady / nieużyte wyroby**                      Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie usuwać odpadów do ścieków.

**Skażone opakowanie**                                      Usuwać do zgodnie z lokalnymi przepisami.

**14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU****IMDG/IMO**

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	Nie podlega regulacji
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie podlega regulacji
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie podlega regulacji
14.4 Grupa pakowania	Nie podlega regulacji
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Brak
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak
14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO	Brak danych

**ADR/RID**

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	Nie podlega regulacji
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie podlega regulacji
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie podlega regulacji
14.4 Grupa pakowania	Nie podlega regulacji
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Brak
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak

**IATA/ICAO**

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	Nie podlega regulacji
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	Nie podlega regulacji
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	Nie podlega regulacji
14.4 Grupa pakowania	Nie podlega regulacji
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Brak
14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Brak

**15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Prawodawstwa UE**

Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE REACH (Dz. Urz. UE L 396 z 30.12.2006, str. 1, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (Dz. U. z 2003 r. Nr 169, poz. 1650, z późn. zm.).

Rozporządzenie Komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH Annex II).

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (z późniejszymi zmianami). Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/1480 z dnia 4 października 2018 r. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. z 2022 r., poz. 1816). Reg. 2018/1480/CE (ATP 13 CLP)

Dir. 98/24/CE

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy Dz. U. 2018 poz. 1286 (ze zmianami w Dz. U. 2020 poz. 61).

Dyrektywa Komisji nr 2000/39/WE, 2006/15/WE, 2009/161/UE, (EU) 2017/164 w sprawie ustanowienia 1, 2, 3 i 4 listy indykatorywnych wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy.

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020, poz. 10)

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888) – akt posiada tekst jednolity (Dz. U. 2020 poz. 1114).

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21) – akt posiada tekst jednolity (Dz.U. 2021 poz. 779).

Reg. 649/2012/CE (PIC)

### Listy międzynarodowe

#### EINECS/ELINCS

Wszystkie składniki są wymienione lub wyłączone

Legenda

**EINECS/ELINCS - Europejski Spis Istniejących Substancji Chemicznych o Znaczeniu Handlowym / Wykaz Wykazów Notyfikowanych Substancji Chemicznych**

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych

## 16. INNE INFORMACJE

### Pełna treść odnośnych zwrotów H w sekcji 2 i 3

H361f - Podejrzewa się, że działa szkodliwie na podność

### Klasyfikacja zgodna z Dyrektywą (EC) No 1272/2008

Klasyfikacja zagrożeń dla zdrowia ludzkiego, zagrożeń fizycznych i chemicznych oraz zagrożeń dla środowiska wynika z kombinacji metod obliczeniowych i, jeśli są dostępne, danych z badań (dalsze szczegóły lub metody badań - patrz sekcja 9 i/lub 11).

### Najważniejsze odnośniki do literatury i źródeł danych

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

Data przygotowania 12-maj-2016

Data aktualizacji: 02-cze-2025

Wersja Nr.: 2.0

### Uwaga aktualizacyjna:

Powód wprowadzenia zmiany zaktualizowano rozdział: 3 (CAS 68411-46-1)

### Oświadczenie

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki (SDS) są właściwe według naszej wiedzy, posiadanych informacji i wiary w dniu ich publikacji. Podane informacje zostały stworzone jedynie jako wytyczne co do bezpiecznego postępowania, stosowania, przetwarzania, przechowywania, transportu, utylizacji i uwolnienia i nie mogą być uważane za jakąkolwiek gwarancję lub specyfikację jakościową. Niniejsze informacje odnoszą się do szczególnego i określonego materiału i mogą być nieważne, jeśli niniejszy materiał jest stosowany wraz z jakimkolwiek innym materiałem/innymi materiałami lub w jakimkolwiek procesie technologicznym, jeśli nie zostało to określone w niniejszym tekście

Koniec karty charakterystyki